

<b>Соглашение о сотрудничестве</b>	<b>Хамтын ажиллагааны гэрээ</b>
Российская Федерация, Республика Монголия « 05 » 05 2024г.	Оросын Холбооны Улс, Монгол Улс « 05 » 05 2024 он
<p>Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение Иркутской области «Иркутский колледж экономики, сервиса и туризма», действующий на основании Устава и действующего законодательства Российской Федерации, именуемый в дальнейшем "ГАПОУ ИКЭСТ", в лице директора Кудиновой Натальи Францевны и С.Хаш-Эрдэнэ Общество "Знание" Монголии, Политехнический колледж производства и искусства им. Раджива Ганди, в лице директора Дэмбэрэл Буяндэлгэр с другой стороны, при совместном упоминании именуемые в дальнейшем «Стороны», исходя из совместных интересов заключили настоящее Соглашение о сотрудничестве, далее – «Соглашение» о нижеследующем:</p> <p><b>1. Цель и принципы Соглашения</b></p> <p>1.1. Целью настоящего Соглашения является взаимодействие сторон по повышению качества профессионального образования в Российской Федерации и в Республике Монголии.</p> <p>1.2. Стороны договорились осуществлять сотрудничество на основе доверия, взаимного уважения, на принципах взаимопонимания и взаимовыгодного и равноправного сотрудничества в рамках международных соглашений и на основе действующего в Республике Монголии и Российской Федерации законодательства.</p> <p>1.3. Стороны договорились, что реализация конкретных мероприятий в рамках Соглашения будет осуществляться в том числе и на коммерческой основе, либо на основании отдельных договоров, либо на основании дополнительных соглашений.</p>	<p>ОХУ-ын дүрэм, одоогийн хууль тогтоомжийн үндсэн дээр үйл ажиллагаа явуулдаг Эрхүү мужийн "Эрхүүгийн эдийн засаг, үйлчилгээ, аялал жуулчлалын коллеж" -ийг цаашид "ГАПОУ ИКЭСТ" гэж нэрлэх, захирал Наталья Францевна Кудиновагийн төлөөлөлтэй Эрхүү мужийн мэргэжлийн боловсролын байгууллага болон Монголын Эрдэм Дэлгэрүүлэх нийгэмлэгийг төлөөлж тэргүүн С.Хаш-Эрдэнэ, Ражив Гандийн нэрэмжит Монгол Улсын Үйлдвэрлэл Урлагийн Политехник Коллеж., төлөөлж захирал Дэмбэрэл Буяндэлгэр нөгөө талаас цаашид <b>"Талууд"</b> гэж нэрлэх бид нийтлэг ашиг сонирхолд тулгуурлан цаашид "Гэрээ" гэх энэхүү хамтын ажиллагааны гэрээг дараах байдлаар байгуулав.</p> <p><b>1. Гэрээний зорилго, зарчим</b></p> <p>1.1. Энэхүү Гэрээний зорилго нь ОХУ, Монгол Улсын мэргэжлийн боловсролын чанарыг сайжруулах тал дээр талуудын харилцан үйлчлэлд оршино.</p> <p>1.2. Талууд итгэлцэл, харилцан хүндэтгэл, харилцан ойлголцлын зарчим, харилцан ашигтай, эрх тэгш хамтын ажиллагааны зарчмыг баримтлан олон улсын гэрээ хэлэлцээрийн хүрээнд, Монгол Улс, ОХУ-д хүчин төгөлдөр үйлчилж буй хууль тогтоомжийн үндсэн дээр хамтран ажиллахаар тохиролцов.</p> <p>1.3. Гэрээний хүрээнд хийх тодорхой үйл ажиллагааг арилжааны үндсэн дээр буюу тус тусад нь гэрээ байгуулах, эсхүл нэмэлт гэрээний үндсэн дээр хэрэгжүүлэхээр талууд тохиролцов.</p>
<p><b>2. Направления сотрудничества</b></p> <p>2.1. Стороны считают важным сотрудничество в сфере туризма и гостеприимства по следующим направлениям:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- стажировки преподавателей и студентов на специализированных площадках колледжей и на профильных предприятиях партнеров;</li><li>- участие в выставках, чемпионатах, конкурсах профессионального мастерства;</li></ul>	<p><b>2. Хамтын ажиллагааны чиглэл</b></p> <p>2.1. Аялал жуулчлал, зочлох үйлчилгээний салбарт дараах чиглэлээр хамтран ажиллах нь чухал гэж талууд үзэж байна.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- мэргэшсэн коллежийн сургалтын орчинд болон төрөлжсөн түнш аж ахуйн нэгжүүдэд багш, оюутнууд дадлага хийх;</li><li>- үзэсгэлэн, аварга шалгаруулах тэмцээн, мэргэжлийн ур чадварын тэмцээнд оролцох;</li></ul>

<p>- совместная организация и проведение национальных и международных конкурсов и мероприятий по развитию профессионального образования.</p> <p>- участие в научно-практических конференциях;</p> <p>- ознакомительные туры и экскурсии с целью изучения обычаев, традиций, истории стран</p> <p>- совместное участие в международных проектах по развитию профессионального образования, способствующих расширению экономического сотрудничества отрасли.</p>	<p>-мэргэжлийн боловсролыг хөгжүүлэх үндэсний болон олон улсын уралдаан, арга хэмжээг хамтран зохион байгуулах, явуулах.</p> <p>- шинжлэх ухаан, практикийн бага хуралд оролцох;</p> <p>- улс орнуудын ёс заншил, уламжлал, түүхийг судлах зорилгоор баримт судлах аялал, танилцах аялал</p> <p>- Мэргэжлийн боловсролыг хөгжүүлэх олон улсын төслүүдэд хамтран оролцож, салбарын эдийн засгийн хамтын ажиллагааг өргөжүүлэхэд хувь нэмэр оруулна.</p>
<p style="text-align: center;"><b>3. Обязанности и права Сторон</b></p> <p>3.1.Стороны осуществляют сотрудничество в рамках настоящего Соглашения о сотрудничестве по подготовленному и согласованному плану и назначают для этого ответственных лиц.</p> <p>3.2. Стороны информируют членов своих организаций о совместных мероприятиях и способствуют установлению прямых контактов между членами своих организаций.</p> <p>3.3. Для реализации намеченных планов Стороны ищут совместно финансирование.</p>	<p style="text-align: center;"><b>3. Талуудын үүрэг, эрх</b></p> <p>3.1.Талууд энэхүү хамтын ажиллагааны гэрээний хүрээнд бэлтгэн тохиролцсон төлөвлөгөөний дагуу хамтран ажиллаж, хариуцагчдыг томилно.</p> <p>3.2. Талууд хамтарсан арга хэмжээний талаар байгууллагынхаа гишүүдэд мэдээлж, байгууллагынхаа гишүүдийн хооронд шууд харилцаа холбоо тогтооход дэмжлэг үзүүлдэг.</p> <p>3.3. Төлөвлөгөөгөө хэрэгжүүлэхийн тулд Талууд хамтарч санхүүжилт эрээлхийлнэ.</p>
<p style="text-align: center;"><b>4. Заключительные положения</b></p> <p>4.1. Настоящее Соглашение носит безвозмездный характер. Все расходы по реализации настоящего Соглашения покрываются каждой Стороной самостоятельно.</p> <p>4.2. Расходы по осуществлению плановых мероприятий с привлечением других источников финансирования осуществляются на основе отдельных договоров или дополнительных соглашений.</p> <p>4.3. Любые изменения и дополнения к настоящему Соглашению действительны лишь при условии, что они совершены в письменной форме.</p> <p>4.4. Настоящее Соглашение составлено в 2-х экземплярах, каждый на монгольском и русском языках, имеющих равную юридическую силу; по одному экземпляру для каждой из Сторон.</p> <p>4.5. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует в течение 3 лет со дня подписания. По истечении срока Соглашение может быть продлено по согласию Сторон.</p>	<p style="text-align: center;"><b>4. Ерөнхий заалтууд</b></p> <p>4.1. Энэхүү гэрээ нь буцалтгүй шинж чанартай байна. Энэхүү Гэрээг хэрэгжүүлэх бүх зардлыг Тал бүр бие даан хариуцна.</p> <p>4.2. Санхүүжилтийн бусад эх үүсвэрийг оролцуулан төлөвлөсөн үйл ажиллагааг хэрэгжүүлэх зардлыг тусдаа гэрээ эсвэл нэмэлт гэрээний үндсэн дээр гүйцэтгэдэг.</p> <p>4.3. Энэхүү гэрээнд оруулсан аливаа өөрчлөлт, нэмэлт нь зөвхөн бичгээр хийгдсэн тохиолдолд хүчинтэй байна.</p> <p>4.4. Энэхүү Гэрээг Монгол, Орос хэлээр тус бүр 2 хувь үйлдэж, хууль эрх зүйн адил хүчинтэй, Тал тус бүр нэг хувь үйлдэнэ.</p> <p>4.5. Энэхүү гэрээ нь талууд гарын үсэг зурсан үеэс эхлэн хүчин төгөлдөр болох бөгөөд гарын үсэг зурсан өдрөөс хойш 3 жилийн хугацаанд хүчинтэй байна. Хугацаа дууссаны дараа Талуудын тохиролцоогоор гэрээг сунгаж болно.</p>

Подпись Сторон

Директор Иркутского колледжа экономики, туризма и сервиса

Кудинова Наталья Францевна

Председатель Общества "Знание" Монголии  
Д-р профессор С.Хаш-Эрдэнэ

Директор Политехнического колледжа производства и дизайна им. Раджива Ганди

Дэмбэрэл Буяндэлгэр



Талуудын гарын үсэг

Эрхүүгийн эдийн засаг, үйлчилгээ, аялал жуулчлалын коллежийн захирал

Кудинова Наталья Францевна

Монголын Эрдэм Дэлгэрүүлэх нийгэмлэгийн  
Тэргүүн д-р проф С.Хаш-Эрдэнэ

Ражив Ганди нэрэмжит Үйлдвэрлэл дизайны Политехник коллежийн захирал Дэмбэрэлийн Буяндэлгэр

